

**வார்த்தக ஸாமயன்.**

**\* VARTHAGA OOLIAN. \***

Trichinopoly. } Monthly Journal of Commerce,  
Trade and Industry. } February, 1936

மலர் 4.]

திருச்சிணுப்பள்ளி பிப்ரவரி-மார்ச்-1936

இதழ் 44

இதழ் 44  
மலர் 4.]  
திருச்சிணுப்பள்ளி பிப்ரவரி-மார்ச்-1936  
இதழ் 44

ஆசிரியர்—திரு. டி. வி. கே. நாயுடு.

அட்டவணை.

தென்னிந்திய ரயில்வேயின் வருமானம்	151
மிராசுதார் சங்கம்	152
வர்த்தகம் செய்யும் முறை	153
அரிசிக்கு வரம்பு ஏற்படுத்த	155
மதிப்புரை	156
கப்பற் செய்	157
Share Market Report	158
Cinema Industry	159
Tannin Industry	159
World Trade	160
Fix a Quota for Rice	162
World Commerce Recovery	163
Motor Industry	164
Progressive Morvi	164
Electric Power in Cochin	165
Trade Recipes	166

Inland Rough Re. 1. Glaze Rs. 3. Foreign Sh. 4.  
Annual Subscription.  
Advertisement Tariff Per Insertion.  
One Inch Re. 1-0-0. One Page Rs. 15-0-0  
Half Page Rs. 10-0-0. Wrapper Page Rs. 25  
Advertisement without prepayment will not  
be considered. For further particulars write to  
the Manager.

"VARTHAGA OOLIAN"

RECEIPT OF A COPY OF

"VARTHAGA OOLIAN"

IS AN INVITATION TO SUBSCRIBE OR TO ADVERTISE.

All Correspondence, Money Orders, etc., must be addressed to —

THE MANAGER,

"VARTHAGA OOLIAN",

TRICHINOPOLY, SOUTH INDIA.



# Trichinopoly Municipality.

திருச்சிணுப்பள்ளி முனிசிபாலிட்டி.

## வி ள ம் ப ர ம் .

### பாரம் நெம்பர் 13.

டிராப்ட் ஸ்கீம்-ஐ விளம்பரப்படுத்தினதைப்பற்றிய நோட்டீஸ்.

இந்த நோட்டீஸினால் தெரியப்படுத்துவது என்னவென்றால்:— கீழ்க்கண்ட ஸெடியூல்களில் குறிக்கப்பட்டுள்ள இடங்களுக்கு முனிசிபல் கவுன்சிலால் தயாரிக்கப்பட்ட டிராப்ட் ஸ்கீம்-ஐ 15—1—36 தேதியில் முனிசிபல் ஆபீஸ் நோட்டீஸ் போர்டில் விளம்பரப்படுத்தியிருக்கிறது.

2. முனிசிபல் ஆபீஸில் ஆபீஸ் நேரங்களில் ஸ்கீம்-ஐ பற்றிய பிளான்களையும், ஸெடியூல்களையும் சார்ஜ் இல்லாதபடி பார்த்துக்கொள்ளலாம்.

டிராப்ட் ஸ்கீமும் அதன் பிளான்களும் கீழ்க்கண்ட சார்ஜுக்கு முனிசிபல் ஆபீஸில் கிடைக்கும்.

ஸ்கீம் (காபி ஒவ்வொன்றும்) ... ரூ. 1—0—0

பிளான் நெம்பர் 2 (காபி ஒவ்வொன்றும்) ... ரூ. 4—0—0

3. டிராப்ட் ஸ்கீமினால் பாதகப்பட்ட யாவரும் (16—3—36) இந்த தேதிக்குள் ஸ்பெஷல் ஆபீஸருக்கு இந்த ஸ்கீம்ஐப்பற்றி அவரவர்களுக்கு ஏற்பட்டுள்ள மறுதனிப்பையோ அல்லது மாறுதல்களையோ எழுத்தின் மூலமாக தெரிவித்துக்கொள்ளலாம்.

### ஸெடியூல்கள்.

I. சிந்தாமணி ரஸ்தாவைச்சார்ந்த டவுன் பிளானிங் ஸ்கீம் எல்லைகள்:—மேற்கில் சிந்தாமணி ரஸ்தா, வடக்கில் காவேரி ஆற்றங்கரை, கிழக்கில் திருச்சிணுப்பள்ளி—விழுப்புரம் ரயில்வே பாதையும், கிழப்புலிவார்டு ரோட்டும், தெற்கில் வடப்புலிவார்டு ரோட்டு அதாவது (ரெவினியூ) 5-வது வார்டு, 8, 20 (பாகம்), 21, 22 (பாகம்), 23 (பாகம்) 36 (பாகம்) பிளாக்குகள்.

பரப்பு:—65 ஏக்கர் 15805 சதுர அடி.

II. ஐந்தாவது டவுன் பிளானிங் ஸ்கீம்.

எல்லைகள்:—வடக்கிலும், கிழக்கிலும் உய்யக்கொண்டான் வாய்க்கால், தெற்கில் கிழப்புதூர் ரஸ்தா முனிசிபல் எல்லை, மேற்கில் படையாச்சித்தெருவு, தர்மநாதபுரம் 'சக் கிலியர் தெரு மோரி அதாவது (ரெவினியூ) 8-வது வார்டு, 14, 17, 18, 24, 25, 26' 27, 28-வது பிளாக்குகள்.

பரப்பு:— 103-ஏக்கர்—7702 சதுர அடி.

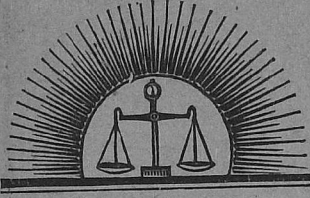
திருச்சிணுப்பள்ளி முனிசிபல் ஆபீஸ், }

(ஒ-ம்.) கே. ராமவர்ம ராஜா,

15—1—1936

ஸ்பெஷல் ஆபீஸ்.

“நானயம் நனி பேண்”



“வர்த்தக ஊழியன்”

சென்னை

திருச்சிதம்பள்ளி

1936-ஆம் பிப்ரவரி-மீ

சென்னை

தென்னிந்திய  
ரயில்வேயின்  
வருமானம்.

S. I. Ry. and its income.

சமீபத்தில் நடைபெற்ற வர்த்தகசங்கங்களின் மகாநாட்டில் வைசிராய் அவர்கள் வர்த்தகம் அபிவிருத்தி அடைந்து வருகின்றதென்று சொன்னார். ஆனால் ரயில்வேநிர்வாகங்களின் தலைமை வகிக்கும் ரயில்வே சீப் கமிஷனர் சர். கத்தே ரஸ்ஸல் அவர்கள் ரயில்வே வருமானம் குறைந்துவருகின்றதென்றும், 1936-37 வருடத்தில் ரயில்வேக்களில் பல சிக்கனங்கள் ஏற்படுமென்றும், சொல்லியிருக்கின்றார். இந் பொறுப்புள்ள அதிகாரிகள் தேர்வித்தவைகளும் உண்மையே. ஆனால், ஏன் வர்த்தகம் விருத்தி அடைந்தும் ரயில்வே கம்பெனியார்களுக்குமட்டும் வருமானம் குறைவானேன் என்றால் ரயில்வே கம்பெனியாருடன் கப்பல் கம்பெனியார் ஒரு பக்கம் போட்டி, பஸ் போட்டி மற்றொரு பக்கம். கப்பல் போட்டியை ஒழிக்குபடுத்த சமீபத்தில் ஓர் மகாநாடு கூடியது. அதன் முலமாக சௌகரியம் ஏற்படலாம். பஸ் போட்டியை

ரயில்வே கம்பெனியார் சமாளிக்க முடியாது. தேன்னிந்தியாவில் தேன்னிந்திய ரயில்வேயைப் பொருத்தமட்டில் மேற்படி கம்பெனி ஏஜண்டு, மிஸ்டர் ஸ்டீவ்ஸ் ஹெட் ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் களுக்குவிடுத்துள்ள அறிக்கையில் ‘தற்போது ரயில்வே கம்பெனிக்கு வருமானம் குறைந்து வருகிறது. பிரயாணிகள் போக்குவரத்தால் கிடைக்கும் வருமானத்தில் 16 லட்சம் குறைந்துவிட்டது. கூடுதல் போக்குவரத்து சம்பந்தமான வருமானத்தில் ரூ. 88,000 குறைந்துவிட்டது. இவ்வித நிலைமை ஏப்ரல் மாதம் முதல் அக்டோபர் மாதம் வரையில் கிடைத்த வருமானத்தில் சம்பந்தப்பட்டதாகும்’ என்று குறிப்பிட்டுருக்கிறார். தேன்னிந்திய ரயில்வே சீப் கமிஷனர் வியல் துப்பிரண்டெண்டு மிஸ்டர் மில்லர் ரயில்வேயின் வருமானத்தை அதிகப்படுத்த முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளும் ரயில்வே உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு பணப்பரிசுகள் கொடுக்கப்படுமென்று அறிக்கை வெளியிட்டிருக்கிறார். மேற்கண்ட அறிக்கைகளிலிருந்து ரயில்வே அதிகாரிகள் வருமானத்தை பெருக்க முயற்சி எடுத்துக்கொள்வதாக தெரிகிறது. இந்த அறிக்கைகளினால் வருமானம் அதிகப்படுத்த முடியாதென்பது நமது அபிப்பிராயம். ரயில்வே முலமாக சாமான்களை அனுப்புவதை விட பஸ்கள் முலமாக சீக்கிரத்திலும் அதிகச் செலவில்லாமல் அனுப்பப்படுகிறது. உதாரணமாக மோட்டார் பஸ் முலமாக மேட்டுப்பாளையம், சேலம், ஈரோடு, கநூர், கடலூர், திண்டுக்கல், திருநெல்வேலி முதலிய இடங்களிலிருந்து காய்கறி, எண்ணை, அரிசி, குநீ, பழம், பீடி, பனை வேல்லம் முதலிய சாமான்கள் திருச்சிதம்பள்ளிக்கும், திருச்சிதம்பள்ளியிலிருந்து மன்னார்குடி, நாகப்பட்டணம், புதுக்கோட்டை முதலிய இடங்களுக்கு, வேற்றிலை, காய்கறி முதலியவைகளும் அனுப்பப்பட்டு வருகின்றன. இதனால் வர்த்தகர்களுக்கு சிரமம் ஒருவாறு குறைவதுடன் சாமான்களுக்கு

கட்டண குறைவும், காலதாமத மில்லாமலும், குறிப்பிட்ட இடங்களுக்குச் செல்வதுண்டு. ஷேவசிகளை தேன்னிந்திய ரயில்வே கம்பெனியாரும், தங்களால் எவ்வளவு செய்துகொடுக்கமுடியுமோ அவ்வளவாகிலும் செய்துகொடுத்தாலன்றி வருமானத்தை விருத்தி செய்ய வழி தேடுவது முயற்கோம்பாகவே முடியும். அதுவுமன்னியில் லாரியை நடத்துபவர்கள் சாமான்களை விலை கொடுத்து வாங்கிக்கொண்டுவிட்டு சாமான்களின் கிரயத்துடன் லாரி சார்ஜைமட்டும் பெற்றுக்கொண்டு கொடுத்துவிட்டுப் போகிறார்கள். இந்தவகையில் வர்த்தகர்களுக்கு அதிக செலவு கிடையாது. மேலும் வர்த்தகர்களின் பிரதிநிகளாக போகவேண்டிய சந்தர்ப்பமும் ஏற்படுகிறதல்ல. தவிர ரயில்வே ஸ்டேஷன்களை கட்டும் போழுது டவுனுக்கு வேகுதாரத்தில் அக்காலத்தில் ரயில்போடும் போழுது சர்வேசெய்த ரயில் அதிகாரிகள் சிபார்சு செய்திருக்கின்றார்கள். உதாரணமாக புதுக்கோட்டை ரயில்வே ஸ்டேஷன் டவுனுக்கு வேகு தாரத்திலிருக்கிறது. ரயிலில் பிரயாணம்செய்வதைவிட பஸ்ஸையே பலர் விரும்புகிறார்கள். இதை ரயில்வே அதிகாரிகள் எவ்விதம் நீக்குவார்கள் ஸ்டேஷனை டவுனுக்கு சமீபத்தில் புதுப்பிக்கவேண்டும். அது முடியாத காரியம். மேலும் வாரக்கடைசியில் சேனைக்கு மலிவான ரிடர்ன் டிக்கட்டுகள் ஏற்படுத்தியிருக்கின்றார்கள். இதனால் வர்த்தகர்களுக்கு நன்மை கிடையாது, சேனையில் ஞாயிறுக்கிழமைகளிலும், சனிக்கிழமை பிற்பகலிலும் கடைகள் மூடப்படும். வெள்ளிக்கிழமை இரவு புறப்பட்டு சனிக்கிழமை காலையில் சேர்ந்து பாதி தினத்திற்குள் என்ன வர்த்தகம் செய்ய முடியும். அந்த டிக்கட்டுகள் வியாழக்கிழமை முதல் செல்லக் கூடியதாயும் அல்லது திங்கட்கிழமைவரை செல்லக்கூடியதாகும் இருத்தல் வேண்டும் அதில் மாறுதலைற்படாதவரையில் வர்த்த

தகர்களுக்கு இதனுல் நன்மை ஏற்படாது. மேலும் திருச்சிநுப்பள்ளி ஜங்ஷனில் வாங்கிய டிக்கட்டுடன் தீரும்பும் சமயத்தில் திருச்சிடிவுள் ரயில்வே ஸ்டேஷனில் இறங்கக் கூடாதென்று தேர்வீப்பதாகாகேள் விப்பட்டோம். அநேகமாக வர்த்தகர்கள் டவுன் ஸ்டேஷன் சமீபமாக வசிப்பவர்களாக இருப்பவர்கள். அந்த டிக்கட் உள்ளவர்களை அந்த ஸ்டேஷனில் இறங்க அனுமதிக்கவேண்டும். அல்லது டவுன் ஸ்டேஷனில் மேற்கண்ட ரிடர்ன் டிக்கட் வீற்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். இதுவுமன்றியில் பஸ் போட்டியிருக்கிறதென்று தெரிந்த ரயில்வே அதிகாரிகள் யாத்திரை வரியை 30 மைல்களுக்கு கப்பால் என்றிருப்பதை மாற்ற வேண்டும். தஞ்சாவூருக்கும், திருச்சிநுப்பள்ளிக்கும் சமீபத்தில் நடைபெற்ற ஸ்ரீரங்கம்வைகுண்ட ஏகாதசி உற்சவத்திற்கு பலர் யாத்திரை வரியை முன்னிட்டு பஸ்ஸில் பிரயாணம்செய்ததை நாம் அறிவோம். இம் மாதிரியான இடையூறுகளையெல்லாம் நீக்காமல் கடந்த நவம்பர்மீ 20 இறுதியாகயுள்ள ஒரு வருடத்தில் சென்ற வருடத்தைவிட தேன்னிந்திய ரயில்வேயின் வருமானம் ரூ. 18,38,134 குறைவுஎன்றுசொல்லிக்கொண்டிருப்பதில் யாதோரு பிரயோஜனமும் ஏற்படாது. ஆகையினால் ரயில்வே அதிகாரிகள் மேற்கண்ட குறைகளை நீக்க வழிதேடினுலன்றி வருமானம் குறைந்துகொண்டுதான் போகும். தவிர, தேன்னிந்திய ரயில்வேகம் பெனி.அட்வைசரி கமிட்டிமேம்பர்களுமவர்த்தகர்களுக்கு வேண்டிய சவுகரியங்களை செய்துகொடுக்க ஏற்பாடுசெய்யவேண்டியது அவர்களின் கடமையாகும், தேன்னிந்திய ரயில்வேயில், ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு, குறிப்பிட்ட சாமான்களுக்கு ரீபேட்டாக கட்டணக்குறைவசெய்வதை நிறுத்தி ஒரு வர்த்தகர் ஒரு வருடத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட துகைக்கு இறக்குமதி கட்டணம் செலுத்தினால் அவர்களுக்கு ரீபேட்டாக சோற்புதுகை ரயில்வே கம்பெனியார்



நமது அரசர்.

மாக்ஷிமை தங்கிய மன்னர் பிரான் ஐந்தாம் ஜார்ஜ் சக்கிரவர்த்தி அவர்கள் சேன்ற ஜனவரி மாதம் 20ம் தேதி இரவு இறைவனடி சேர்ந்தார் எனும் செய்தியானது இந்திய மக்களிடையே ஏன்? உலக முழுவதும் திடுக்கிடச்செய்துவிட்டது. ஜார்ஜ் மன்னர் இந்திய மக்களிடம் அன்பு மிகுந்தவர். என்பதற்கு அவர் தமது பத்னியுடன் இந்தியாவிற்கு விஜயம்செய்து இந்திய மக்கள் கண்டுருள்கும்படி, டெல்லியில் தர்பார் நடத்தியதே, சான்றாகும். அவரது பரிவானது இந்திய மக்களுக்கு ஒரு பேரிய நஷ்டமாகும். முதிர்ந்த வயதிலும், அவர் தமது பிரஜைகளின் நலனையே கவனித்து வந்தார். இத்தகைய சிறந்த மன்னர் பேருமானின் பரிவு மிக்க துக்கத்தை தருகின்றது. டெல்லில் இளவரசராக இருந்துவந்த, எட்டாம் எட்வர்ட் மன்னர், நமது சக்கிரவர்த்தியானார்.

மன்னர் நீடுழி வாழ்க.

கோடுத்தால் அதன்மூலம் ரேயில்வேயில் ஏற்றுமதி இறக்குமதி அதிகப்படுமென்பது நமது அபிப்பிராயமாகும்.

## மிராசுதார் சங்கம்.

தஞ்சை ஜில்லா மிராசுதார் சங்கத்தின் இரண்டாம் வருஷக்கூட்டம் மாயவரம் மகாதானத்தெரு, 26-10-35. கட்டிடத்தில் உள்ள ஹே சங்கத்தின் உத்தியோகசாலையில் 14-12-35ல் கூடிற்று. திவான்பஹதார் P. சுப்பையா முதலியார் அவர்கள் அக்கிராசனம் வகித்தார். பின்னடை முக்கிய தீர்மானங்கள் கூட்டத்தில் நிறைவேற்றின.

தீர்மானங்கள்.

பொருளாதாரச் சணக்கம் ஏற்பட்டு இதனோடு 5 வருஷக்களாகின்றன. நெல் முதலிய விவசாயப் பொருள்களின் விலை ஏறாததோடுகூட சென்ற வாரம்முதல் குறைந்துகொண்டு வருகிறது. இந்தப் பருவத்தில் பெய்ய வேண்டிய வருஷ மழையும் பெய்யவில்லை. இந்தப் பசலியில் மாகாண முழுவதற்கும் ரயத்துவாரி நிலங்கள் எல்லாவற்றிற்கும் 33½ சதவிகிதம் தண்ணீர் தீர்வையுட்பட கிஸ்திவஜா செய்யும்படி அரசாங்கத்தை கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

சீயம், இத்துதின முதலிய இடங்களின் நெல்லும் அரிசியும் ஏராளமாக இறக்குமதி செய்யப்படுவதால் உள் நாட்டில் நெல்லும் அரிசியும் விலை குறைந்துவிட்டதென்றும் ரொப்பரிசியின் மீது இப்பொழுது போடப்பட்ட வரி போதாதென்றும் எல்லாவிதமான நெல்லும் அரிசியும் இறக்குமதி செய்யப்படுவதைத் தடுக்கவேண்டுமென்றும் அரசாங்கத்தாரைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறது.

பர்மாவிலிருந்து இந்த மாகாணத்திற்கு இறக்குமதி செய்யப்படும் நெல்லையும் அரிசியையும் கட்டுப்படுத்துமாறு மாகாண அரசாங்கத்தாரையும், மத்திய அரசாங்கத்தையும் கேட்டுக்கொள்ளுகிறது.

நெல் வியாபாரத்தைப் பெருக்குவதற்கு ரெயில்வே அதிகாரிகளை ரெயில்வேக்கருகில் குறைக்குமாறு கட்டாயப்படுத்த வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக் கொள்கிறது.

பூவிலிருந்து சர்க்கரை.

தெற்கு கலிபோர்னியாவிலுள்ள யுனிவர்ஸிட்டி ஆராய்ச்சிக்காரர் ஒருவிதப் பூவிலிருந்து சர்க்கரை எடுக்கும் முறையைக் கண்டுபிடித்திருக்கிறார். அப்பூவில் 'இனுலின்' என்ற சர்க்கரைச் சத்து இருப்பதாகவும் அதைவேகவைத்துப்பிழிந்த ராசத்திலிருந்து சர்க்கரை கிடைக்கிறதென்றும் சொல்லப்படுகிறது.



## வர்த்தகம் செய்யும் முறை.

“இனிய உளவாக இன்னது கூறல், கனியிருப்பக் காய் கவர்த்தம்” என்பது வள்ளுவர் வாக்கு. இவ்வாக்கு வியாபாரத்துறைக்கு முற்றிலும் இன்றியமையாததாகும். வியாபாரம் வெற்றி பெறுவதற்கு முதலாவது விதி, சாமான் வாங்க வருபவர்களிடம் மரியாதையாக நடந்துகொள்வதுதான். முகவெட்டு என்பது இயற்கை. இதை மரியாதையாக நடாத்துவதும், இனிமையாகப் பேசுவதும், வியாபாரிகள் முயன்று பயிற்சிசெய்து கொள்ளக்கூடியதே!

தமிழர்களைவிட, குஜராத்திகள், சிந்திகள், வியாபாரத்தில் முன்னேறி வருவதற்கு இது ஒரு முக்கிய காரணமாகும். உதாரணமாக ஒரு குஜராத்திகடைக்கோ ஒரு சிந்திகடைக்கோ சில துணிகள் வாங்கச்சென்று, நெடுநேரம் அங்கிருந்து கடைவிலுள்ள துணிகள் அவ்வளவையும் புரட்டி புரட்டிப் பார்க்கலாம். பின் விருப்பமுறம் துணி கிடைக்கவில்லை யென வாங்காமலே திரும்பலாம். அப்பொழுது கடைக்காரன் “இரண்டு நாள் கழித்து நீங்கள் வந்தால், புதிய சாக்குகள் வரும் அவைகளையும் பார்க்கலாம்” என்பாரே தவிர, முகவெட்டுகொண்டு உதாசீனமாக எதுவும் பேசமாட்டார். இதே மாதிரி, ஒரு தமிழர் கணினியுள் புகுந்து ஈடுபட்டால் “நீங்கள் துணி வாங்குவதற்காக வந்துள்ளீர்களெனத் தெரியவில்லை. புரட்டிப் பார்ப்பதற்காகவே வந்தீர்கள் போலிருக்கிறது” என்பார். சாமான் வாங்குவதவர், ஐயா! அதோ அந்தக் கட்டை எடுங்கள் பார்க்கலாம்” என்றால் “சம்மா எடுத்துக் கலைப் பதில் என்ன பிரயோஜனம்?” வாங்குவதாயிருந்தால் எடுக்கின்றேன்” என்று சொல்பார்கள். இதில் எந்தக் கடைக்காரர் வியாபாரத்தின் சாதனங்களை அறிந்துள்ளார் என்பது நாம் குறிப்பிடாதே விளங்கும்.

இரண்டாவதாக சாமான் வாங்க வருபவர்களின் நோக்கத்தை அறிந்து நடப்பதும் வியாபார விருத்திக்கு ஓர் சாதனமாகும். உப்பு இருக்கிறதா? என்று வருபவர் கேட்டால், ‘பருப்பு இருக்கிறது’ என, பருப்பின் பல திலுசுக்களைக் காட்டும் வியாபாரிகளும் உண்டனர். இம்முறை, எந்த களிலாவது பயனளித்திருக்கலாம். இந்நாட்களில் இம்முறை சற்றும் பொருத்தது என்பது நிச்சயம். உதாரணமாக ஒருவர்,

கிராமபோன் கடை ஒன்றுக்குச் சென்றார். “கோட்வாத்தியம் நாராயண அய்யங்காரின் பிளேட்டு இருந்தால், கிராம போனில் வைத்துக்காட்டுங்கள்” என்று கடைக்காரரிடம் கூறினர். கடைக்காரர் ஒரு பிளேட்டை வைத்தார். அவ்வாத்தியம் வெகு ஆச்சரியமாக இருந்தது. வாங்க வந்தவர்கள் இப்படியும் அவ்வாத்தியம் உளதாவென அதிசயித்தனர். பிளேட்டை நிறுத்தச்சொல்லி, பிளேட்டைவாங்கிப் பார்த்தனர், அது தேச மங்கலம் சுப்பிரமணிய அய்யரின் வீணைக் கச்சேரி என எழுதியிருந்தது. கடைக்காரப் பையனைப் நோக்கி, என்ன அப்பா, இதுவா கோட்வாத்திய பிளேட் என்றார். இதுகேட்ட முதலாளி, கண்ணோ சப்தங்களைப் பையன்மீது உபயோகித்து, இன்னொருவனை கூப்பிட்டு வாங்க வந்தவர்களை விசாரிக்கச் சொன்னார். அப்பையனிடம் “வீணை தன்னமான் பிளேட் இருக்கிறதா? என்று கேட்டார்கள். “என்ன ஐயா, தொந்திரவு பண்ணுகின்றீர்கள்! இப்போது வைத்தது வீணை பிளேட்டானே” என்றார். இதுகேட்ட முதலாளி கண்ணோ வசைமொழிகளை, அப்பையனிற்கமைத்துவிட்டு, எட்டா அந்த காட்லாக்கை எனச் சொல்லினார். நம்பர்களைப் புரட்டிப் புரட்டி பக்கம் பக்கமாகத் திருப்பினார். சுமார் 20 ரூபிடித்தின் பின், அந்த பிளேட் ஸ்டாக்கில் இல்லை என்றும் கூறிவிட்டபாடினார். ஐயா! டம்பாச்சாரி டிராமா ஸெட் புதிதாய் வந்துள்ளது. ரோம்பு வேரக்காக இருக்கும். எல்லோரும் அகைத்தான் வாங்கு கின்றார்கள். வைத்துக்காட்ட வா” என்றார். வேண்டாம் ஐயா! போய் வருகின்றேமென வாங்க வந்தவர்கள் சென்று விட்டனர்.

வியாபாரிகள் தம்மிடமுள்ள சாமான்களை விற்பதில் நோக்கமாக இருக்க வேண்டியது இயல்பாகும். ஆனாலும், அந்த நோக்கத்தை கெட்டிக்கார வியாபாரி, வெளியில் காட்டிக்கொள்ள மாட்டார். சாமான் வாங்க வருபவனுடைய அவசியத்தையே பெரிதாகப் பாலித்து நடந்து கொள்வார். ஒரு பெண்மணி தன் குழந்தைக்குத் துணி வாங்குவதற்காகக் குழந்தையை அழைத்துக்கொண்டு ஐவளி கடைக்கு வருவதாக வைத்துக் கொள்வோம். கடைவிலுள் நுழைந்ததும், கடைக்காரர் சாதாரண வியாபாரிகளாக இருந்தால் “என்னம்மா, துணி

யாவேண்டும்? இதோ இந்தத்துணி நல்லதுணி, வாங்கிக்கொள்ளுங்கள்” என்பார். அவ்வியாபாரி கெட்டிக்காரனாக இருந்தால் “வாங்க அம்மா உட்காருங்கோ, இந்தத்துணி இந்தக்குழந்தைக்கு ரொம்ப நன்றாயிருக்கும்.” “ஜப்பா பாடிஸ் எல்லாவற்றிற்கும் உறுதியாக நிற்கும்” என்பார். வியாபார முறை தெரிந்த கடைக்காரர்கள், கடைக்கு வருகிறவர்களுடைய தேவைகளை அறிந்து, அவைகளை பூர்த்தி செய்வதற்காகவே, தான் கடை வைத்திருப்பதாக நடந்து கொள்வார்கள். வியாபார யுக்தி தெரியாதவர்களே, தம்முடைய கடையில் சாமான் வாங்கித் தனக்கு வாய்ப்பு சம்பாதித்துத் தருவதற்காகவே, கடைக்கு வருபவர்கள் சோணகிரிகளாக இருக்கவேண்டுமெனக் கருதுவர்.

ஒரு சமயம், உயர் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஐசுவரியமுள்ள ஒரு பெண்மணி, கதரை ஆதரிக்கவேண்டுமென கருதி ஒருநாள் ஒரு கடைக்குச்சென்று ஹைனா கதர் இருந்தால் காட்டும்படி கேட்டார். கடைக்காரர் தன்னிடமிருந்த ஹைனா ரகங்களை எல்லாம் எடுத்துப்போட்டார். அவைகள் அப்பெண்மணிக்கு திருப்தி அளிக்கவில்லை. இவைகளைவிட ஹைனா ரகம் கிடையாதா? என்று வினவினார். இவைகளைவிட ஹைனா கதர் உங்கள் மனோராஜயத்தில் தான் இருக்கவேண்டும் என்றார் கடைக்காரர். இப்பெண்மணிக்கு மிதமிஞ்சிய கோபம் வந்து இவரீது, சாமான் வாங்க வந்தவர்களை அவமானப் படுத்தியதாக, நீதிமன்றத்தில் குற்றஞ் சாட்டினார். நீதி மன்றத்தில், இப்பெண்மணியின் வாய், கடைக்காரரை பலவகை கேள்விகளுக்குத் திகைப்பூறச்செய்தனர். முடிவில், நியாயாதிபதி “கடைக்காரரே! உமக்கு வியாபாரம் செய்ய தெரிந்திருப்பின், அம்மா, இவ்வளவு ஹைனாவ்தான் துணிகள் வருகிறது. தங்களை யொத்தவர்கள் இவைகளை ஆதரிக்கின், நாளைவில் இன்னும் ஹைனா துணிகள் உற்பத்தி ஆகலாம்” என்று சொல்லியிருப்பினும், இந்த சீமடாடியும் துணிகள் வாங்கியே சென்றிருப்பார். இதற்கு பதிலாக. மெனடகத்தில், ஒரு பெண்மணிக்கு கர்வமான பதில் அளித்ததினால்தான் 30 அபராதம் விதிக்கின்றேன் என்றனர்.

வியாபாரத்தில் மிகக் கெட்டிக்காரர்களான தமிழர்கள் இல்லை என்று நாம்

கூறுவதற்குமில்லை. சாமான் வாங்க வருபவர்களின் மனோபாவத்தை அறிந்து நடக்கும் சாமர்த்தியசாலிகள் அநேகர் உள்ளனர். அவர்கள் கையாளும் முறை மிகச் சிறந்திருக்கும். சாமான் வாங்க வருபவர்கள், கடைவீதினுள் துழைந்தும் இதை வாங்கலாமா? என தயங்கி மயங்கி திகைத்து, தங்கள் நேரத்தையும், வீணைக்குவார்கள். பல தினுசுக்களைப் புரட்டிப் புரட்டிப் பார்க்கவும் முற்பட்டு விடுவர். இதுகண்ட கடைகாரர் முற்பட்டு, புரட்டிப் பாப்பணவைகளில் ஒன்றை எடுத்து” அடே! இது அந்த பிள்ளையாளுக்காக தருவித்ததாகச்சே? இது எப்படி இங்கு வந்தது? எடுத்து உள்ளேவை! சாயக்காலம் பிள்ளையாவன் வருவார் என்பார். உடனே துணி வாங்க வந்தவர்களில் ஒருவர், “என்ன ஐயா? பிள்ளையாவன் என்றால் ஒன்று தியா? நாங்கத்தான் வாங்கிக்கொள் கின்றோமே? என்பார். இவர், இல்லை, இல்லை, உயர்வுதாழ்வு என்பதில்லை. பிள்ளையாளுக்காக, ஆட்டில் தயாரிப் பட்டபென் பததான் நேர்க்கம் என் பார். நீங்கள் எடுத்துக்கொள்வதானால், வேறு அவருக்கு தயாரித்துக்கொடுத்து விடுகின்றேன் என்பார். உடனே அந்த துணி வீற்று முதலுமாகிவிடும்.

இத்தகைய கெட்டிக்காரத்தனங் களும் அபாயமானவைகளேயாகும். சிலர் இவைகளை குழிவிக்கடை பித்தலாட்ட மென உணராமலாகிவிடுவர். முக்கியமாக வியாபாரிகள், தமது கடைக்கு வருகிற வர்களின் மனோபாவத்தைக் கண்ணடி யில் பார்ப்பதுபோல் தெளிவாகத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டியது கடமையாகும். இதில் வாங்க வருகிறவர்களை குறைந்த அளவிலோ, ஏனைய முறையிலோ ஏமாற்றிவிட முற்படுவதும் கெட்டிக்காரத் தனமாகாது. இதில் காரியம் கெட்டுப்போவதும் பிரத்தியக்ஷம். வன்மலர்க்கடை முதலிய வியாபாரங்களில் அளவுகிறவை குறைச்சலாக சாமர்த்தியம் செய்துயரும் வியாபாரிகளுமுள்ளனர். எரியவர்கள் இவைகளைக்கண்டு விளக்கினால் அரட்டி, மிரட்டி, அடித்துத்தன்புறுத்தி விரட்டி விடுபவர்களும் உள்ளனர். இதுவும் நெடுகாள் நீடிப்பதற்கில்லை. இதற்கு ஒரு கதர்க்கடை விஷயம் குறிப்பிட்டுள்ளோம். எரியவர்கள் கூட, அடுத்துள்ள போலீஸில் விஷய விளக்கம் செய்து குறைகளைப் பதிவுசெய்யலாகின், வன்மலர்க்கடைகாரரின் சாமர்த்தியம் பொருட்செலவில் அமிழலாகும்.

வியாபாரத்தில் வெற்றியடைய விரும்பும் கடைக்காரன், அதிகப்பிரசங்கியாக

இருத்தல்கூடாது: பேசாமல்தையாகவும் இருத்தல்கூடாது கடைக்குசாமான் வாங்க வருபவர்கள், சாமான் வாங்கினாலும், வாங்காவிட்டாலும், முகமலர்ச்சியுடன் மரியாதையுடன் நடந்துகொள்ள வேண்டும். கடைக்கு வருபவர்களிடம் தம்மிடமுள்ள சாமான்களை விற்பனை செய்வதைக்காட்டிலும், அவர்களுடைய தேவைகளைப் பூர்த்திசெய்வதிலேமுனைபவர்களாக இருத்தல் நலன்களைப்பயக்கும். கல்கத்தாவில் நெடுக்காலம் வசித்திருந்த ஒரு தமிழர் சென்னைக்கு வந்தனர். தன் நண்பருடன் கடைகள் பார்க்கச் சென்றனர். கடை முதலாளி ஒரு நாற்காலியில் அமர்ந்து, தன் இரு கால்களையும் மேஜையிது போட்டுக் கொண்டு, வெற்றிலை பாக்குமெல்லும் வாயினராய், தலை ஈரத்தை மின்சார விசிறியின் காற்றினுதலியால் தன் கை விரல்கள்கொண்டு சிக்கெடுத்துக்கொண்டிருப்பவராய் இச்சிப்பந்தி புடை சூழ்ந்திருந்தனர். கல்கத்தா தமிழரும், சென்னைத்தமிழரும் இக்கடையினுள் துழைந்தனர், சிறிதுநேரம் நின்றமுகொண்டே இந்த முதலாளி தொழிலாளி நாடகம் கவனித்தனர். ஒரு பையன் முற்பட்டு, என்னவேண்டும்? என்று கேட்டான் கல்கத்தா நண்பர், முதலில் உட்காருவதற்கு இரண்டு நாற்காலிகள் கொண்டு வர வேண்டுமென்றனர்.. இதுகேட்ட பையன் அப்படியானால் உள்ளே வாருங்கள் என இருவரையும் அழைத்துச் சென்றனர். அங்கே இருட்டாயிருந்தது. என்றாலும் நாற்காலிகள் கிடைத்தது. பின், என்னவேண்டும் என்றான். பையன். வெளியேச்சம் வேண்டும் என்றனர். ஸ்விச்சை தட்டினான். வெளியேச்சம் உண்டாகியது. பின், என்னவேண்டும் என்றான். காற்று துழைவதற்கு சற்றும்கைகயில்லாமல் இந்த இடம் இருக்கிறது. மின்சார விசிறி சூழல் வேண்டும் என்றார் கல்கத்தா தமிழர். பையன் அப்படியே அதன் சவிச்சைதட்டினான். விசிறி சூழலாகியது. பின், என்னவேண்டும் என்றனர். மாணேஜர் இதற்குள் இவனைக் கூப்பிட்டார். இவன் போய்விட்டான். ஐந்தாறு ரியிஷம் கழிந்த வந்ததன், மீண்டும், என்னவேண்டும்? என வினவினான். கல்கத்தா நண்பர் இனி கடையைவிட்டுத்தான் போகவேண்டுமென போய் விட்டார்கள். பூழியில் காலை மேஜையிது போட்டுக்கொண்டு சிப்பந்திபுடை சூழிஇருந்த முதலாளி இருவர் உள்ளிருந்து வெளியே ஒன்றும் வாங்காமல் போகுவதைக் கண்டார். பையனைக் கூப்பிட்டார். எழுந்து நின்ற ஸார்!

ஸார்! உங்களைத்தானே என்றார்! இருவரும் திரும்பினார்கள். பையனை விசாரித்தார். பையன் என்னவேண்டுமென்று விசாரித்த விஷயங்களைக் கூறினான். இதுகேட்ட முதலாளி என்ஸார்! வேடிக்கையாயிருக்கிறதே? சும்மா வந்துவிட்டுப் போகிறீர்கள்! வியாபாரம் மந்தமாக இருக்கும் இந்நாட்களில் கடைக்குள் வந்துவிட்டு சும்மா போகலாமா? நாங்கள் வாய்ப்புக்கொண்டிருக்கிறோம். நஷ்டம் அடையச்செய்யவா, நீங்கள் வந்து போவது? என்றார்.

இதுகேட்ட கல்கத்தா தமிழர் “நஷ்டத்திற்குக்காரணம் வியாபாரம்தம் என்று நீங்கள் கூறுவது நியாயமல்ல! வியாபாரம்தம் உலகிலேயே ஏற்பட்டுள்ளது. உங்கள் கடைக்குமேத்திரமல்ல! ஜனங்கள் சாமான்கள் வாங்காமலும் இல்லை. எல்லோரும் பொருள்களை வாங்கித்தான் தீருகின்றார்கள். முன்னே விட இப்போது சாமான்களை அதிகமாகவே வாங்குகின்றார்கள். இவ்வியாபாரம் மந்த நாட்களிலும் அதிகமாகவே வியாபாரம் நடந்துகொண்டதான் இருக்கிறது. உலக வியாபாரப் புள்ளி விபரம் பார்த்தால் ஒரு பக்கத்தில் வியாபாரம் மந்தம் என்றாலும் இன்னொருபக்கம் வியாபாரம் பெருக்கம் ஏற்பட்டே இருப்பதாக நன்கு புலனாகும். அறிவைப் பயன்படுத்தி வியாபார முறைகளை அறிந்து நடப்பவனிற்கு வியாபாரத்தையிலே எப்போதும் வியாபாரப் பெருக்கமுள்ளது. வியாபாரப் புத்தி மந்தமாக இருப்பவனிற்கே, வியாபாரம்தம் நான் கல்கத்தாவாசி. சென்னை யின் விஷயம் கவனிக்க முற்பட்டேன். இவ்வியாபார மந்தத்திலும் முதலாளி என்ற உமக்கு உட்கார நாற்காலி, கால் நீட்டிக்கொள்ள மேசை, ஈரத்தலை மயிரை ஆற்றிக்கொள்ள சுழலும் பக்கா! உம்மைக்குமுத்த நிற்க சிப்பந்திப்படை! ஆனால் உமது கடையில் துழைந்து வியாபாரம் செய்ய முற்படுவோருக்கு இவைகள் கிடையாது. இருட்டறையில் நாற்காலிகளை போட்டுள்ளீர்கள்! வியாபாரம்தம் என்கிறீர்கள்! வெகு பேஷாய் இருக்கிறது விஷயம்! என்றனர்.

“தேசநேசன்”

வர்த்தக ஊழியனை வாங்கி வாசியுங்கள். விலை அறு ஒன்று.



## அரிசிக்கு வரம்பு ஏற்படுத்த.

மாஸீன் கம்பெனியாரால் வாரத் தொறும் பிரசுரிக்கப்படும் ரெங்குன் அரிசி மார்க்கட்டின் புள்ளி விபரங்களிலிருந்து 1935 டிசம்பர் முடிய தென்னிந்தியாவில் ரெங்குன் அரிசி இறக்குமதி மிகவும் அதிகரித்துவிட்டதென்று தெரியவருகிறது. 1932-ம் ஆண்டில் 1,86,980 டன்களான இறக்குமதி தொகுதி 1935ஆம் 2,99,561 ஆக உயர்ந்தது, 1934ல் 4,05,703 ஆக அதிகரித்து இப்பொழுது 4,53,908 டன்களாக பெருகிவிட்டன. தென்னிந்தியாவின் கேழ்மத்தைக் கோருகிற ஒவ்வொருவரும் இதைக்கண்டு திடுக்கிட்டு போவார்கள் என்பதில் ஐயமில்லை. ஏற்கனவே இப்பத்திரிகையில் எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறபடி நமது சென்னை ராஜதானிக்கே இந்த ராஜதானியில் உற்பத்தியாகும் அரிசியை கழித்துப் பார்த்தால் 1,10,000 டன்கள் உபரியாக உணவுக்குத் தேவையாக இருக்கின்றன. இப்பொழுது புதிதாக ஏற்படுத்தியுள்ள நீர்ப்பாசன திட்டங்களால் மேட்டூர் முதலிய பிரதேசங்களிலிருந்து 60டி 1,10,000 டன்கள் சுலபமாக நமக்கு கிடைத்துவிடும். இச்சந்தர்ப்பத்தில் நாம் எப்படி இவ்விடத்தில் இறக்குமதி செய்யப்படும். 4,53,908 டன்களை உபயோகிக்க முடியுமா? சீயத்திலிருந்தும் இந்துசானி தேசத்திலிருந்தும் இப்பத்திரிகையில் ஏற்கனவே எடுத்துக்காட்டியபடி சுமார் 75,000 டன்கள் இறக்குமதியாகின்றன ஆகவே நமக்கு வேண்டிய அளவைக் காட்டிலும் 5-மடங்கு அரிசியைக் கொண்டுவந்து தள்ளுவதால் உங்காட்டு அரிசிக்கு பிரிசமில்லாமல் கேட்பாரில்லை கட்டுப்படியான அளவுக்குக்கூட விற்க தோதில்லாமல் போய்விடுகிறது. சமீபத்தில் பர்மா தேசத்தில் விவசாய நிலைமையை பார்த்து பரிசேலனை செய்து வர அனுப்பப்பட்ட நமது ராஜாங்கத்தின் உத்தியோகஸ்தரால் பர்மா தேசத்தின் நிலைமை மிகவும் சவுகர்யமான நிலைமையில் அமைந்திருப்பதால் எடுத்துரைத்தார். அதாவது இவ்விடத்தைவிட ஒரு ஏக்கர் நிலம், ஜாஸ்தி விளைவதாகவும் ஆனால் சாகுபடி சிலவுகள் மிகவும் குறைந்திருப்பதாகவும் வெளி நாடுகளுக்கு அனுப்பவேண்டிய வசதிகள் இருப்பதான கட்டணங்களும் மிகவும் குறைந்திருப்பதாகவும் தெரிவித்தார் மேலும் நிலத்தீர்வையும் குறைவாகவே இருக்கிறது. இக்காரணங்களினால் நன்

நிலைமையுடைய பர்மாவுடன் நாம் போட்டிபோட சாத்தியபடமாட்டாது. ஆகவே தென்னிந்தியாவில் விவசாயம் உயிருடனிருந்து முன்னேற்றத்தையும் அடையவேண்டுமானால் பர்மாவிலிருந்து அனுப்பப்படும் அரிசிக்கு ஒரு வரம்பை ஏற்படுத்தவேண்டியது அவசியமேயாகும். இவ்வரம்பையும் இப்பொழுதே தீர்மானம் செய்துவிடவேண்டியது. ஏனெனில் பர்மா இந்தியாவிலிருந்து சீக்கிரத்தில் பிரிவுபட்டுவிடலாம். அக்காலத்தில் ஒரு வியாபார உடன்படிக்கை ஏற்படுத்தப்பட்டுவிடும். அதில் இவ்வரம்பு இல்லாவிடில் பித்தி செய்வது அசாத்தியமேயாகும். ஹம்பர்க் நகரத்தில் ஸ்தாபித்துள்ள இந்தியா வியாபாரச்சமீபமே S. N. குப்தா ஐ. வி. எஸ். ஒரு யாதாஸ்தை வெளியிட்டிருக்கிறார். அதில் வட ஐரோப்பியா தேசங்கள் பர்மா தேசத்து அரிசியின் உட்கொள்ளுதலை குறைத்துக் கொண்டிவிட்டதாக சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. முக்கியமாக போலந்து, ஹாலந்து இத்தேசங்கள் 1934-35 வருஷத்தில் 32% 80% குறையே குறைத்துக்கொண்டு விட்டதாகவும் 45,949 டன்களை வாங்கிவந்த ஜர்மனி தேசமும் 23,409 தான் வாங்கிவருவதாகவும் தெரிகிறது. சீயம் தேசம் 60டி தேசங்களுடன் கைமாய்பொருள் உடன்படிக்கைகள் ஏற்படுத்திக்கொண்டு தங்கள் அரிசியை அனுப்பியதால் இவ்வாறு பர்மா அரிசி குறைத்து விட்டது என்றும் காரணம் கூறப்பட்டிருக்கிறது. சமீபத்தில் இந்தியா கவர்ன்மெண்டாரால் வெளியிடப்பட்ட வியாபாரச்சங்களுக்கு புள்ளிகளிருந்தும் போலந்து தேசம் பர்மா அரிசியை 26,410 இலிருந்து 21,657 டன்களுக்கும் ஜர்மனி 1,231,119 இலிருந்து 55,843 டன்களுக்கும் பின்ட்லாண்டு 9,907 இலிருந்து 3,050 டன்களுக்கும் பெல்ஜியம் 16,234 இலிருந்து 5,659 டன்களுக்கும் தங்கள் அரிசி உட்கொள்ளுதலை குறைத்துக்கொண்டு விட்டதாக சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. 1-4-34 முதல் 31-10-34 வரையிலுள்ள காலத்திய அரிசி உட்கொள்ளுதலையும் 1-4-35 முதல் 31-10-35 வரையிலுள்ள காலத்தில் அரிசி உட்கொள்ளுதலையும் பார்வையிட்டோம் மேலே கண்ட புள்ளி விபரம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இதிலிருந்து பர்மா அரிசியை வரவா ஐரோப்பிய தேசங்கள் குறைத்துக் கொள்ளுவார்கள் என்பதில் சந்தேக

## திருச்சி வியாபாரிகள் சங்கம்.

27-1-36 திங்கட்கிழமை மாலை 3 மணிக்கு திருச்சி ஜில்லா வியாபாரிகள் சங்கத்தின் நிர்வாகக் கூட்டம் சங்கக் கட்டிடத்தில் தலைவர் திரு. பெ. அ. தோணியா பிள்ளை அவர்கள் தலைமையில் கூடிற்று. அது சமயம் கீழ்க்கண்ட தீர்மானம் ஏகமனதாக நிறைவேற்றியது.

“மாசுபிழை தங்கிய ஐந்தாம் ஜார்ஜ் சக்கரவர்த்தியவர்கள் 20-1-36 திங்கட்கிழமை இரவு 11-45 மணிக்கு ஆத்மாசாந்தியடைந்ததற்காக கடவுளிடம் பிரார்த்தனை பிரார்த்தித்துக்கொள்ளப்பட்டது”

“மாசுபிழை தங்கிய மன்னரவர்களின் சடலத்தை 28-1-36 செவ்வாய்க்கிழமை நல்லடக்கம் செய்வதால் வியாபாரிகள், சிறுநண்டி சாலைகள், மில்லாளர்கள், கைத்தொழிலாளர்கள் முதலியவர்களும் அன்று கடைகளை மூடி கடவுளை பிரார்த்தனை செய்துகொள்ள வேண்டுமென்று தீர்மானம் செய்யப்பட்டது”.

(மாசுபிழை தங்கிய மன்னரவர்கள் ஐந்தாம் ஜார்ஜ் சக்கிரவர்த்தி அவர்களின் மானத்தை முன்னிட்டு திருச்சி ரூப்பள்ளி நகர் மக்களும், வர்த்தகர்களும் 28-1-36 செவ்வாய்க்கிழமை தங்கள் தொழில்களையும், வர்த்தக ஸ்தலங்களையும் மூடி தங்கள் வருத்தத்தை தெரிவித்தார்கள்.)

மில்லை. அவர்கள் எவ்வளவு குறைத்துக் கொள்ளுகிறார்களோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு பர்மா அரிசி நமது காட்டில் கொண்டு வந்து தள்ளப்படும் என்பதிலும் சந்தேகமில்லை. ஆகவே, இப்பொழுதே விழித்துக்கொண்டு இந்தியா கவர்ன்மெண்டாருக்கு நமது ஆக்ஷேபணையை சென்னை கவர்ன்மெண்டார் உடனே தெரிவித்து உங்காட்டுக்கு விரோதமன்னியில் எவ்வளவுபாகம் பர்மா அரிசியை நாம் உட்கொள்ளலாமோ அப்பாகவரம்பை ஏற்படுத்திக்கொள்ளவேண்டியது அத்தியாவசியமென்று நமது சென்னை மாகாண கவர்ன்மெண்டாரை நாம் வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.

“மிராசுதார்”

# மதிப்புரைகள். REVIEWS.

## பற்போடி

தஞ்சன்புரி பற்போடி பல் துலக்குவதற்கு மிகவும் வாசனை பொருத்தியிருக்கிறது. இதில் சேமைச் சுண்ணாம்பு (Chalk) கலக்காமல் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. உபயோகித்துப் பார்த்ததில் குணம் கொடுக்கக் கூடியதாகியிருக்கிறது. கிடைக்கக்கூடிய இடம்: ஆர். எம். குமார் பிரதர்ஸ், யுனிடெட் மெடிகல் சப்ளை கன்சர்ன், தஞ்சாவூர்.

## சீவாஜி

சீவாஜி பத்திரிகையின் மார்ச் 1 மணி 2 முதல் 11 கிடைக்கப்பெற்றேன். திருச்சியிலிருந்து வாரத்தோறும் வெளியாகும் பத்திரிகை. ராஜ்ய, சமுதாய முதலான எல்லா விஷயங்களைப்பற்றி ஒவ்வொரு இதழிலும் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. பொதுமக்கள் ஆதரவளிப்பார்களென்று நம்புகிறேன். வருட சந்தா ரூபாய் இரண்டு.

## பாரத கேசரி

திருச்சியிலிருந்து மாத மிருமுறை வெளிவரும் பாரத கேசரியின் முதல் இதழ் கிடைக்கப்பெற்றேன். பொது ஜனங்களுக்கு இன்றியமையாத சாதனங்கள் எதுவோ அதுவிஷயமாக விசேஷ சிரத்தைகொண்டு இப்பத்திரிகை உழைத்துவருகிறது. இதன் வருட சந்தா ரூபாய் ஒன்று.

## காலண்டர்கள் (Calendars)

கீழ்க்கண்டவர்களிடமிருந்து 1936-ம் வருட காலண்டர்கள் வரப்பெற்றதை வந்தனத்துடன் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன்.

சோல்டன் கம்பெனி, மதராஸ் (மாதம் ஒருஷீட் கிழிக்கக்கூடியது).

தி. ப. ரு. கோபால்சாமி நாயுடு & கோ., உயர்த்த தெய்வப்பாடி தொழிற்சாலை, 33, பெரிய கடைவீதி, திருச்சி ஒப்பள்ளி (வார்டு கிருஷ்ண படம் போட்டது)

மோதி ரங்கய்ய செட்டியார் சன் நகை அண்டு ஆபரணக் கற்கள் வியாபாரம் திருச்சி ஒப்பள்ளி (சீதா சுயம் வர படம் போட்டது)

டி. ஆர். ரெங்கசாமி நாயுடு, வர்ணம் அண்டு கண்ணாடி வியாபாரம், திருச்சி ஒப்பள்ளி (அழகிய படங்கள் போட்டது)

சிங்காரம் பிரஸ், திருச்சி ஒப்பள்ளி (பெரிய எழுத்துக்களடங்கிய மாதம் ஒரு ஷீட் கிழிக்கக்கூடியது).

சாஸ்வதி பிரின்டிங் ஒர்க்ஸ், திருச்சி ஒப்பள்ளி (மாதம் ஒரு ஷீட் கிழிக்கக்கூடியது).

கி. ஆ. பெ. விஸ்வநாதம், புகையிலை வியாபாரம், திருச்சி ஒப்பள்ளி (புகையிலை சம்பந்தமான படங்கள் போட்டது).

டி. கிருஷ்ணசாமி பிள்ளை, நகைவியாபாரம், பெரியகடைவீதி, திருச்சி ஒப்பள்ளி (வருட முழுதும் கிழிக்காமல் உபயோகிக்கக் கூடியது).

Our thanks are due to Mr. A. S. Gopalakrishnan, Merchant, Trichinopoly for sending us a beautiful Calendar with the Map of India published by the Commonwealth Trust Ltd., Tiles and Textile Manufacturer, Calicut, Malabar.

We have much pleasure in acknowledging receipt of a Wall Calendar and Blotting Sheets from Messrs R. Ethirajiah & Sons, 103, Devaraja Mudali Street, Madras. They are the sole distributors of "Aeroplane" Brand Mouldings.

We thankfully acknowledge receipt of a wall Calendar from Messrs Barry & Co., 2, Fairlie Place, Calcutta, Managing Agents to Gourepore Paints Umbrella Mark through Mr. T. R. Rangasami Naidu, Paint Merchant, Trichinopoly.

## Annual Report.

During the year 1934 the work done by the Karachi Indian Merchants' Associ-

ation are varied and of important nature. The report is divided under 19 heads & the most important headings are Railway Transport and communications; Posts and Telegraphs; Industries, Trade & Commerce; Finance, Tariffs and Taxation; Labour. Original correspondences are also printed as appendices. The book is published by T. M. Gurba-xami B. A., Secretary, Karachi Indian Merchants Association, Karachi.

## Insurance Shares Year Book

The book, in addition to an article by the Right Hon. C. A. McCurdy K. C., on the yield on Insurance shares, furnishes a survey of Insurance in 1934 and tables showing the progress of the British Insurance Companies during the ten years from 1924. Comparisons of Capital Appreciation over the past twenty years between British Government Securities and Foreign Government Bonds and Comparisons of Annual Income between Consols and Foreign Bonds have shown in graphic forms.

The Trust of Insurance Shares has been created to provide investors with a means of investment, free from all liability, in selected shares of the leading British Insurance Companies. An analysis of the 31 British Insurance Companies and Statistics were



also added. The book is priced 5 shillings and published by the Trust of Insurance Shares Limited, 29 & 30 Cornhill, London E. C. 3. England.

### Annual Report.

It is seen from the Report of the Berar Chamber of Commerce for 1934 that it has done immense service to the cause of the Trade and Industry of the Province and it has made itself popular in the Province. It has been able to secure an Assistant Income Tax Commissioner for Berar, Sitting and waiting arrangements in the Income Tax offices have been improved. Question of exchange of coin and notes with the Imperial Bank has been

கப்பற் செய்தி. பிப்ரவரி.

கோல்டன் பெல்சு 1, இனியோமடி 1, மசோபரா 2, எலிபெண்டா 3, வின்ட் பீல்டு 4, கிளான்மக் ஐவர் 5, கரிண்டா 5, யூலன் பெல்ஸ் 6, இன்சென்ஜ் 7, கன் கான் மாரு 7, ரிண்டா 7, கிளான்ஸ்கீன் 7, கிர்புரா 8, ரோஹு 8, மனார் 9, ஸ்லாண்டர் 10, இதியோபியா 10, ஸ்லாண்டர் 10, மொனா 11, பார்பாரி கோ 12, கைசிராய் ஆப் இந்தியா 12, சிட்டி ஆப் ஷாங்கை 12, மல்ஹார் 16, பிராயன் பெல்சு 16, ஸ்டீல் ஏஜ் 18, ஜட்சாமாரு 18, டிஅர்ட்கன்ன் 18, ஜப்பான் 20, கிளான்மக் படைன் 21, ரஜுலா 22, மகசீர் 22, சிட்டி ஆப்கிம் பர்லி 24, கமாரியா 24, மசோபரா 25, பி. டி. சென்ட் பியரி 26, சிம்லா 27.

solved Mr. R. N. Jha B. A. Secretary. Berar Chamber of Commerce Rajasthan Building, Akola, Berar, has taken much pains to bring the Chamber to prominence within a short period of two years after its existence.

பத்திரிகைகளின் வரவு.

அயிர்தகுண்	சோதிட பரிபாலினி
போதினி	திருச்சி வர்த்தமானி
ஆர்யதர்மம்	தேசநேசன்
ஆனந்த போதினி	தமிழ்நாடு
இந்து நேசன்	தக்ஷண பாரதி
இந்திய கேசரி	நகரதூதன்
இந்திய தாய்	பர்மாநாடு
சுழுகேசரி	பாரத கேசரி
குமரன்	மிருசுதார்
குடி அரசு	வம்பன்
சன்மாரக்கப்	விசுத்திரன்
பிரதர்சினி	விநோதன்
சினிமா உலகம்	விடுதலை
சினிமா டாக்கீஸ்	லக்ஷ்மி
சிவாஜி	லேகிய தொண்டன்
சுதந்திர வீரன்	ஐகன்மோகினி
சுதேச நாட்டியம்	ஜீவமணி
செட்டிநாடு	ஜீவரக்ஷகன்

வியாபாரத்திற்கு

அழகு

விளம்பரம் செய்தல்.

### TRADE MARKS CAUTION.

NOTICE is hereby given that Mr. P. Paul Devadoss Subbiah Pillai, Connoisseur. Door No. 1, Chockalingaswamykoil Street, Palamcottah, Tinnevely District, South India, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trade Mark:—

### VICTORY-JAYA RADSHA PHOTO TRADE MARK.

A declaration in respect of the said Trade Mark has been Registered in British India under the Indian Registration Act No. XVI of 1908.

The Said Trade Mark is used in respect of the Mascot for Health, Wealth, Profession, Travelling Sports, Games, Races etc.

Any Imitation or fraudulent use of the said Trade Mark will be dealt with according to Law.

The All-India  
Trade Marks Registration Agency,  
148, Big Bazaar Street,  
TRICHINOPOLY.

இனம்! இனம்!! இனம்!!!

ஆரோக்கியம், செல்வம் சுகம்

இவைகளைக் காட்டும்,

காம சாஸ்திரம்.

என்னும் புல்தகத்தை கேட்போருக்கு  
இனமாகவும், தபாற் சிலவு இல்லாம  
லும் அனுப்பப்படும். இதுவரையில்  
23,87,000 பிரதிகளை - விநியோகித்  
திருக்கிறோம்.

உடனே விலாசத்தை தெரிவியுங்கள்.

ஆதங்க நிக்ரஹ ஒளஷதாலையம்,

26. பிராட்வே,

மதராஸ்.

# SHARE MARKET REPORT.

(FROM SHARE BROKERS)

## **Trojan & Co. 23-1-1936**

Fixed Interest Securities section has been the bright spot amongst all the other sections in the markets. There are many issues in this group which look very attractive at current levels for a safe investment coupled with a good return.

Fears of a cotton crisis and another silver slump have largely contributed to the depression of textile issues on the Bombay Stock Exchanges. A feeling of pessimism prevails in regard to the outlook in cotton in America. In the circumstances, we would advise clients to be aloof from the market so far as the textile shares in Bombay are concerned. Locally, this section ruled quiet but steady, despite the depressed state of the Bombay textile issues and Cotton markets. The mills in South India in general are very favourably placed and do not give any room for a definitely pessimistic outlook.

Advices from London indicate a renewed and an increased activity in Tea and Rubber issues. It is said that better times are in store for Tea Issues with higher average prices, with the maintenance of last year's quota and a steady and increased investment demand. Advices from Straits also indicate active conditions in Rubber sections. Despite the above conditions we find that very little interest is shown both in Calcutta and locally in this group.

## **Dalal & Co. 24-1-1936.**

The weakness displayed by Securities and by such prominent commodity market like

Silver and Cotton, had their usual repercussions on the share market. There has been a general hesitancy on the part of operators, and the tendency has been not to make further commitments at present levels. The lack of buying enquiry accounted for falls in several markets.

Business on the whole in the gilt-edge section was in a small scale. It is extremely difficult to forecast the trend in view of the uncertain international political situation, and the general lack of confidence.

Cements section was dull with practically no business.

Tea shares were again prominent with a good volume of buying enquiry. No business was possible in the leading scrips in the absence of sellers.

## **Kothari & Sons**

**24-1-1936.**

On the Stock Exchange reaction on the King's death has been pronounced. Prices were generally lower, but slight buying interest developed later on making for steadier prices. Silver market still remains unsettled with Silver fluctuating between Rs. 47 and 49. The future trend of the Silver prices is rather difficult to gauge in view of the American policy towards Silver being not quite consistent at the moment. Speculation is still rife in the market as regards the budget proposals which are to be brought forward shortly.

The easiness of the money market still remains though money is now becoming dist-

inctly usable. But the reduction of the offer of Treasury Bills from Rs. 2 crores to Rs. 1 crore indicates that there is not such a great demand for money as there should be.

Debentures of good planting concerns changed hands fairly often.

Selected Sugar shares still enjoy a good market with investment attention being directed to them, as this section of the market is considered quite good from the point of view of dividends.

## **Maconochie & Co.**

**23-1-36.**

The market has remained very firm but dull during the week and there is no quotable change in quotation.

Markets, since last Thursday, have been more or less uncertain. The political situation on the Continent besides His Majesty's health caused grave anxiety. With His Majesty's lamentable death, markets were closed on Tuesday and even when they opened, have not emerged from the shadows of apathy and uncertainty. The silver debacle still continues. Cotton is still weak. Securities have been easier. Shares have more than reflected the conditions in commodities and securities market.

Public Utilities section is fairly steady although no material change in prices can be reported.

The recent fall in Cements caused buying enquiry and considerable volume of business has resulted.

Sugars section is firm, but business is restricted by paucity of sellers.



## Industrial Exhibition in Hyderabad.

It is understood that an industrial section of the Jubilee Exhibition will be held in the Public Gardens Hyderabad during the forthcoming Jubilee celebration, with the Member in charge of Commerce and Industries as the head of the Committee. The object of the section will be to take stock of the material resources of the State and its industries both large as well as small, and to afford an opportunity to the people of the State for an exchange of ideas on trade, industries, agriculture and other subjects of allied interest with a view to assist the general economic development of the country. Enquiries should be addressed to the Secretary, Industrial Section, Office of Director of Commerce and Industries, Hyderabad.

## Tannin Industry.

Myrabollam is the fruit of a forest tree found in several parts of India. The fruit is also exported in large quantities to foreign countries, where it is in great demand for the extraction of tannin and tannic acid. These products are very useful in tanning and colour industries. India imports annually considerable quantities of tannic acid. The manufacture of tannin extract from myrabollam in India is restricted to the Raniganj factory.

There is scope for the development of this industry in India and, particularly in those areas of Kolhapur and Ichalkaranji States where myrabollam is extensively produced and can be had at low prices. In Bhore State the chief factors of production like raw material, labour and motive power are extremely favourable. The product of this industry should claim a gradually expanding market in India, if the use of tannin extract is popularised among the native tanners who at present carry on the tanning of hides and skins with the old and crude process. If tannin extract were used it would achieve better results in a comparatively short period. Tannic acid, if produced in India, can also command a market in the Indian Textile Industry. Foreign markets can also be systematically exploited, particularly in those countries where distillation of tannic acid from tannin extract is carried on.

## CINEMA INDUSTRY.

Some astonishing facts with regard to the cinema industry in Great Britain were revealed by Mr. S. Rowson, President of the British Cinematograph Society, in a statistical survey of the industry presented to the Royal Statistical Society. Mr. Rowson describes the cinema as "one of the sociological wonders of the century."

His paper is the first attempt made by the society to deal with facts and figures relative to the recreations and amusements of Great Britain. The figures given show that:

The people of Great Britain in 1934 spent £ 40,950,000 on going to the cinema;

They bought 957,000,000 tickets of admission and paid, on an average, just over 10d. for each ticket; and

Cinemas in Great Britain in that year totalled 4,305 70 per cent being smaller than the average London cinema, and seating 1,000 or under.

In the year ended March 31, 1935, 667 "subjects" for "long" films were registered measuring 4,301,000 feet. Of these 119 were British, totalling 1,186,000 feet, or 29 per cent of the whole.

Each British film was screened on an average 7,420 times. The corresponding foreign film average was 6,900.

Of the £ 40,950,000 paid at the box offices, the Government claimed £ 6,800,000 in entertainment duty. Exclusive of duty, 42 per cent of admissions were at prices not exceeding 6d, and another 36½ per cent cost not more than 10d.

In other words, four out of every five people visiting the cinema pay 1s. or less for their seats.

The factory for the extraction of tannin from myrabollam, will, it is understood, be started in Bhore state where myrabollam is available in large quantities. The scheme has been placed before the Raja Saheb of Bhore, who is keenly interested in the economic development of the state.

The admission figures of 957,000,000 in the year give an average of nearly 22 visits to the cinema a year by every man, woman and child in the country. Actually Mr. Rowson concludes that the figure is "very much higher" than 30 visits a year for each patron.

Over the whole country there was, at the end of 1934, a cinema for every 10,600 persons in the population and one cinema seat for every 12 persons.

Mr. Rowson expresses surprise at the proportion of small cinemas, seating 1,000 or less. There were 3,085 of these cinemas—71.4 per cent of the total—with a total accommodation of 2,031,000 (52.5 per cent of the total accommodation of 3,872,000).

Sunday cinemas, Mr. Rowson points out are still not by any means general. Cinemas opening on Sundays numbered 874, 490 of which were in London or the Home Counties.

Examination of the figures dealing with the actual films shown reveals that the British producing companies have thoroughly established their popularity.

## Exhibition at Dewas.

An Industrial, Agricultural and Art Exhibition is being organised by the Government of His Highness the Maharaja of Dewas Junior at Dewas Junior City, in Central India, which is about 22 miles from Indore Railway Station.

The Exhibition is being organised mainly with the object of augmenting commercial, agricultural and trade activities in the State. Particulars are available of application to the Special Officer in charge of the Shri Malhar Exhibition, Dewas Junior C. I.

The Exhibition will be opened on the 1st February next and will last for 14 days.

## Ceylon Trade.

Ceylon's favourable balance of trade is less by Rs. 21,500,000 in 1935 compared with 1934.

# WORLD TRADE.

Silk and artificial silk goods exported to Australia\* under drawback are required to show the amount included in respect of duty in the declared domestic values on the face of the invoice—in addition to the statement of the amount of drawback in clause 4 of the certificate on the back of the invoice. The dumping duty has been removed from certain steel wares, machines and chemicals.

The following class of goods for Canada require to be marked with an indication of the country of origin:—tableware of semi-porcelain, white granite, iron-stone, earthenware, stoneware or pottery.

As from 1st November fabrics destined for the Denmark, Latvia, Lithuania and Poland markets will not be certified unless evidence is available to show that they have been spun, woven and finished in the United Kingdom. These certificates may only be obtained from certain specified Chambers of Commerce in England.

In Egypt a depreciated currency surtax of 40 per cent. has been imposed on the following Japanese goods:—fabrics and hosiery wholly or largely of cotton; cotton thread, fabrics and hosiery wholly or largely of artificial silk.

The duty on certain cotton tissues mixed with silk, on pure silk and on rayon tissues, and rayon yarn, has been increased in French Somaliland.

In Cyprus Imports during the third quarter of the year 1935 show a noticeable increase of £51,107 or 16 per cent. as compared with the same quarter of the previous year, and £52,393 or 16 per cent. as compared with the corresponding period of the quinquennial average 1930-1934.

Basutoland Imports in 1934 were valued at £566,767; exports at £284,522. The export of cattle showed an advance in value, although the number was slightly less than in 1933. Compared with 1931, both the number of cattle exported and the value were practically doubled. Exports of wool and mohair in 1934 were reduced both in quantity and value if compared with 1933, particularly mohair, the quantity falling from 1,926,180 lbs. to 702,018 lbs. and the value from £26,697 to £12,602.

Owing to the depressed state of the world's market only 220 acres of seed-cotton were planted in Fiji in 1934. Unsatisfactory weather conditions which seriously delayed planting was also responsible for the small yield of cotton.

Samples and specimens not admitted under new regulations unless accompanied by a list officially attested by the Customs authorities in the country of exportation in Iraq.

Duplicate copy of certificate of origin for artificial silk and/or cotton piece goods now required in Malaya.

Tax of 10 cents gold on each sack or bag not made of Salvadorean material used for the exportation of produce from Salvador. Provision is made for stock held.

U. K. exporters of goods to Turkey subject to quota restrictions should ascertain before shipment that a sufficient portion of the quota remains unused to permit clearance.

On and after 1st January, 1936, the Free, Prime and Warehousing Entries and Bills of sight in respect of certain classes of imported goods, will be required to show, in addition to the particulars as at present, the country of origin of the goods where this differs from the country of consignment in United Kingdom.

Amendments have been made to marking regulations in the case of gloves, sheets of solid wood, pulp board, dolls, glass bottles and steel sparklet bulbs in U. S. A.

## Books Received.

Report of the Karachi Indian Merchants' Association for the year 1934 from the Secretary.

The Call of Vasantha from M. A. Masillamani Advocate, Jaffna, Ceylon.

Annual Report of the Berar Chamber of Commerce Akola for the year 1934 from the Secretary.

Insurance Shares year Book from the Managing Director, Trust of Insurance Shares Limited, London.



# ORIENTAL

GOVERNMENT SECURITY  
LIFE ASSURANCE Co., LTD.

Established 1874.

Head Office—BOMBAY

## Summary of 1934 Report.

New Policies Issued	...	Rs. 7,62,42,761
Annual Income	...	Rs. 3,14,01,970
Policies in Force	...	Rs. 54,20,38,518
Total Claims Paid	...	Rs. 16,29,88,814
Funds Increased to	...	Rs. 15,53,88,843

THESE FIGURES SPEAK VOLUMES FOR THE  
SOUNDNESS AND POPULARITY OF THE

- **ORIENTAL** -

**DO NOT DELAY**

TO INSURE YOUR LIFE WITH THIS POPULAR AND PROGRESSIVE  
**INDIAN LIFE OFFICE.**

*Write for particulars to:—*

**The Branch Secretary, Oriental Life Office, Trichinopoly.**

**OR TO ANY OF THE COMPANY'S UNDERNOTED OFFICES.**

Agra	Calcutta	Jalgaon	Mandalay	Rajshahi
Ajmer	Calicut	Jalpaiguri	Madura	Ranchi
Ahmedabad	Coimbatore	Jubbulpore	Mercara	Rangoon
Allahabad	Colombo	Karachi	Mombasa	Rawalpindi
Ambala	Dacca	Kuala Lumpur	Nagpur	Singapore
Bangalore	Delhi	Lahore	Patna	Sukkur
Bareilly	Gauhati	Lucknow	Poona	Trivandrum
Bellary	Guntur	Madras	Raipur	Vizagapatam

# FIX A QUOTA FOR RICE.

We find from Morrison & Co's Weekly report of the Rangoon Rice Market that the export of boiled rice from Rangoon into Southern India for the period from 1st January to 30th November 1935 has increased considerably. In 1932 it was only 1,86,980 tons; but it increased to 2,99,561 tons in 1933 and to 4,05,703 tons in 1934; and now it stands at 4,53,908 tons. Every lover of South India cannot but view this increase in Imports with alarm. For our Presidency stands in need of only 1,10,000 tons as we had already pointed out in our Journal and the same will be more than supplied by the new areas under Mettur and other projects. While so, how can our Presidency take in 4,53,908 tons? We must not forget the ever increasing imports from Siam and Indo-China which come up to about 75,000 tons as also already detailed in our Journal. There is no wonder that local prices get depressed by imports which are about five times our need. It was recently stated by the Special Officer who went out to study the conditions of Agriculture in Burma that she, when compared to our Presidency occupies a position of vantage. The yield per acre is greater. The cultivation expenses per acre however are much less as also the land assessment and the freight charges for

moving out rice are very low. South India and Burma cannot therefore compete on equal terms. If the Madras Presidency is therefore to live and flourish, some restrictions must be placed upon such imports from Burma. Unless immediate steps are now taken it will become too late; for once the trade agreement is fixed with the separation of Burma it cannot be altered. We read from the report of Mr. S. N. Gupta I.C.S., Indian Trade Commissioner at Hamburg that the imports of rice from Burma into practically all northern European countries have declined. Poland and Holland which are important consumers of rice having reduced their takings in 1934-35 by 32 per cent and 80 per cent respectively while Germany took 23,409 tons as against 45,949 tons of polished rice; and the reasons for the same are stated to be that Siam has more than doubled her sales owing to large-scale compensation-transactions. The recent volume containing the accounts of sea-borne trade published by the Government of India also records that Poland reduced her intake of rice not in the husk to 21,659 tons from 26,410, Germany to 55,843 as against 1,23,119 tons, Finland to 3,050 as against 9,407, Belgium to 5,552 as against 1,6234 tons on a comparison of the

period of 1st April 1934 to 31st October 1934 and 1st April 1935 to 31st October 1935. It is certain therefore that Burma will turn her attention more and more to India when the European market becomes closed more and more. We would therefore impress upon the local Government the necessity for making representations to the Government of India to fix a quota for the Imports of paddy and rice from Burma into our Presidency to the extent to which it can be allowed without flooding the local markets.—*Mirasdar.*

## Australian Trade.

It was clear a year ago that, notwithstanding the depressed prices of wool and other primary products, Australia had made marked progress out of the depths of the depression and was moving rapidly toward what might be classed as a normal condition in economic affairs. Import and export trade have increased, and industrial operations, construction work, retail trade turn-overs, and employment in all fields of endeavour, show definite improvement, which, though partly based upon the higher prices ruling for wool, wheat, butter and metals, is to a great extent a result of the adjustments affecting all sections of our economic life and making for a better balanced and more prosperous state of affairs.

Watch for Next Issue of  
**VARTHAGA OOLIAN.**



## WORLD COMMERCE RECOVERY.

THE spread of industrialization is not new. It has been constantly developing since machines were first invented. It has been accompanied by, in fact a condition of, a parallel growth in the exchange of goods and services between the nations. At any rate, this statement is true up to a period which may conveniently be regarded as having come to an end in 1914. In the post-war world the development of industrialization has continued at an even intenser pace and has spread to many more countries. But this time we notice a difference: it has in recent years, since the onset of the world depression, not been accompanied by a parallel growth in international trade. Instead, it has been accompanied by a lowering of the general standard of living, increased unemployment and financial difficulties.

Why has this happened? Summarily, the answer is that before the war industrialization developed within a general framework of free trade, while much of the post-war industrialization has taken place within a general framework of economic isolation. In other words, pre-war industrialization was based on the principle of the international division of labor, while post-war industrialization has in many cases only been made possible by contracting out of the competitive world market, and has not been established on a division-of-labor basis.

But in this from the answer is over simple. An analysis of the causes which led up to the present world economic situation reveals a number of trends which enable us to distinguish between what I may term "normal" changes in the structure of trade and "abnormal" or artificial changes. The economic activity of the world is carried on by millions of independent units of work (business corporations and individuals) under the impulse of constant change and growth. New inventions, new enterprise, newly developed areas are always modifying the existing channels of commerce, replacing old methods by new ones, creating new custo-

mers, or transferring old customers to new suppliers. This change is normal, is in fact the spring of progress. It is one of the great justifications for private enterprise, able, by its great adaptability and its willingness to take personal risks, to respond rapidly to change in the general interest of the community. Thus, there is no question in anybody's mind, when seeking for the way out of the present unsatisfactory world economic situation, that there should be a return pure and simple to pre-war conditions. Certain broad structural changes which have come to fruition in recent decades, and which manifest themselves in the creation of new industrial centres, in a certain degree of agrarianism, and a certain difference in the cost of production levels of different industrial countries can and must be regarded as normal, as basic facts to which we have to adjust ourselves.

On the other hand, there are certain instances of degree of agrarian protection, certain artificially fostered industries, a disparity between the income and purchasing power of the industrial populations and the agricultural populations, which are incompatible with a smooth working of the world economic machine. It is difficult to draw an exact line between normal change and artificial development, but characteristic of the latter is its non-compliance with the international division of labor. To restore this division of labor should be the general aim of commercial and financial policy.

The chief single cause for the crisis of maladjustment from which we are still suffering is the rapidity with which, following the war, previous debtor countries were converted into creditor countries, and vice versa, without there having been time for the general structure and orientation of their whole productive and commercial activities to become gradually modified in accordance with this change. This situation is clearly reflected in the figures of the post-war period balances of payments for the United

States of America, Great Britain, France and Germany respectively (to quote four leading countries only).

The contradiction of possessing the financial and credit structure proper to a creditor country and the production and commercial structure proper to a debtor country (the one implying excess of imports over exports, the other opposite), or the contradiction of being industrially and commercially organized as a creditor country and now being faced with the financial and credit necessities of a debtor country, still subsists. Here then is the kernel of the problem. the progressive removal of the contradiction between the credit structure and the production structure of the countries so affected. This is the meaning of the demand put forward unanimously by the business communities of forty countries at the Paris Congress of the International Chamber of Commerce last summer, when they asked that Government policy should give practical effect to the principle that "the movement of goods be allowed in settlement of obligations whether arising out of trade or otherwise".

In other words, creditor countries must recognise and accept an increase in their imports, necessary to their imports, necessary in order to assure the proper balancing of their international payments account in accordance with their economic and financial structure as creditor countries. It also means that debtor countries are not justified in demanding direct bilateral settlement in goods and services, but must work within a multilateral system which alone can make the smooth and full settlement of international balances possible. The acceptance by creditor countries of all payments in goods and services means that they will have what is known by the most unhappy term of an "unfavourable" balance of trade. (Why it should be "unfavourable" to be rich enough to have payments due to you in respect of loans, foreign investment, etc., is not clear.) The result would be for the debtor states a stimulating of their export,

and indirectly of their import, trade which would make the resumption of payments (transfers) on debt account possible. It would also lead to a strengthening of the finances of the state and of private undertakings. The result for the creditor countries would be an increase in receipts on account of interest, a restoration of the capital market, greater financial liquidity, and cheaper credits. The greater absorption of imported goods by the creditor countries and the resumption of international lending which would accompany it would weaken existing barriers to trade and strengthen currencies. Weakening trade barriers means the progressive abolition of quotas, the lowering of customs tariffs, and the liquidation of misdirected investments in production or other branches of economic activity. Strengthening currencies means the abolition of foreign exchange control and other measures which are today impeding the free circulation of capital.

These, it will be seen, are the measures which Governments have long been urged to adopt as essential if solid economic recovery is to be made possible. They will naturally follow in practice if the pre-requisite objective is resolutely pursued, i.e., if each country will see that its international balance of payments is allowed to function in accordance with the requirements of its creditor or debtor position. This in turn will lead to the re-establishment of a normal international division of labor.

That the realization of such a program will meet with considerable difficulties is quite certain. While debtor countries under the pressure of their financial situation are straining every nerve to increase exports at the quickest possible rate, some of the creditor countries are bound, in face of a production structure built up on a predominance of exports, to resist an over rapid change to a passive balance of trade. But this is nevertheless the direction in which development must be fostered, and the question is no longer what to do but how to start doing it. Concomitantly, international and national measures must be taken. The international measures must aim at the restoration by international co-operation of possibilities of pay-

### **Motor Industry.**

"I have returned from my investigations more convinced than ever before that in the present circumstances of the country, the organization of the motor industry is a pressing need, that many of the elements for its successful prosecution already exist and that in the larger interests of the country, any further delay in organising measures to start it, would be suicidal", said Sir M. Visweswarayya, on his return after an extensive tour of Europe and America with a view to studying the position of the motor industry.

### **Progressive Morvi.**

H. E. the Viceroy opened the Willingdon Secretariat at Morvi on Jan. 13. In doing so he said.

"I have been most interested, as I am sure we all here have been, to listen to the account of what the Durbar have done in the more practical and utilitarian sphere. Railways, tramways, telephones, town and port development, State workshops, an agricultural bank, water works and a fine insurance fund—all testify to the care of the administration for the material needs of the people."

### **Rubber Control.**

Fresh quotas for exports of rubber from Burma and India have been fixed.

The quota allotted to Burma in 1935, is 8,000 tons; 1936, 8,500 tons; 1937, 9,000 tons and 1938, 9,250.

The quota allotted to India, excluding Burma, is 12,500 tons for each of the three years 1935-36-37 and 13,000 tons for 1938.

ment, at the stabilizing of currencies and the reduction of trade barriers. National measures must aim at the restoration of purchasing power parity, either through deflation or devaluation, between the various branches of production. By working patiently and persistently along these lines we shall not only overcome the depression but all countries will, I am convinced, reach a new level of prosperity which the existing production capacity of the world is waiting to but at their disposal once we choose to solve the problem of abolishing the obstacles to its international distribution.—(World Trade)

### **Industry in Wankaner**

#### **State.**

His Excellency the Viceroy in laying the foundation stone of the New Willingdon Hospital at Wankaner, and unveiling the statue of His Highness the Maharana of Wankaner on January 14 said as:—

His Highness can look back through the long period of his rule to years of quiet and unobtrusive work for the good of his subjects and of many beneficent measures steadfastly carried out in a state where the majority of the subjects depend on agriculture for their livelihood. His Highness had done much for the common good by promoting a cultivators Bank and the active encouragement to irrigation. The reduction of taxes, the reorganisation of the police, the development of industry along with the improvement and beautification of the urban area and creation of competent judiciary independent of the executive are all achievements of which one may well be proud and have been rendered possible only as a result of careful economy and studious avoidance of all wasteful and speculative expenditure.

### **Infringement of Trade Mark**

Mr. V. N. Ramanatha Rao, Principal District Munsiff, Nellore, delivered judgment, in a suit filed by the Andhra Textile Industries against Messrs. V. V. C. Company seeking for an order restraining the latter from using the plaintiffs' trade-mark of "Bharatamata".

The parties are local businessmen carrying on trade in dyed yarn. Plaintiffs stated that they had been dyeing yarn and selling it with a label of a picture of "Bharatamata". The defendants were using a mark not materially different from the plaintiffs'. The plaintiffs prayed for a declaration of their exclusive right to use their trade mark and for a permanent injunction restraining the defendants from using it or similar marks.

The defendants claimed that they had been using the "Bharatamata" labels even before the plaintiffs and had acquired proprietary rights over it by prior use.

The Munsiff rejected this plea and decreed the suit as prayed for.



## Electric Power in Cochin.

On the occasion of laying the foundation-stone of the Power House of the Cochin State Power & Light Corporation, Limited on the 14th Jan. '36 at Ernakulam, Sir R. K. Shanmukham Chetty, K.C.I.E., the Dewan of Cochin, said that he considered it a unique privilege indeed to be called upon to perform the foundation-stone laying ceremony of the first Electric Power House in the Cochin State, a Power House associated with the name of the illustrious Ruler of the State. The supply of electric power at a reasonable rate was now looked upon as an utmost primary necessity in every well ordered town, even in a country like India which was backward in the matter of Electrical Development. In the Mysore State, electric power was made available at a cheap rate even to the rural populations and in view of the rapid progress made in this direction elsewhere in India, he considered it rather strange for a progressive State like Cochin to remain without this elementary modern convenience. One of the first tasks to which he applied himself on his arrival in Cochin was to examine the problem as to how he could make electrical energy easily available to private concerns and industries in the State. He had in mind the requirements of industries as in the neighbouring District of Coimbatore and the adjoining British Districts, they had plenty of cheap electric energy from the Pykara Hydro-electric Scheme and the State of Travancore was soon getting its own supply from Pallivasal. As and when these territories were equipped

with such cheap electric power, there was every probability of their industries migrating to these areas. He therefore thought it essential to provide for the supply of electric power for industrial purposes in Cochin at the same rate as at which it was being made available elsewhere. He found that the Poringalkuthu Hydro-electric Scheme which was the only scheme under investigation would involve a capital outlay of not less than Rs 60 lakhs, and the question was whether it would be wise on the part of the Government to incur such a large capital outlay, an outlay which would mean a commitment by way of interest charges and depreciation alone on the loan, to Rs. 6 lakhs per annum. He thought it was hazardous to venture on such a scheme without studying the resources of the State and ascertaining whether the demand would justify the large outlay. He wanted to create the demand by starting power stations. He had sought expert advice as to whether it would be possible to supply electric power for industrial purposes from these small power station at more or less the same rate as under the Hydro-electric Schemes. The report of the experts was encouraging and if their scheme proved a success, he said it would almost revolutionise industrial development in India. Against the large outlay involved in the Hydro-electric Projects, these power stations could be erected at a cost of Rs 2 to 3 lakhs and if the experiment proved a success, power stations would be springing up all over the country.

### DO YOU WANT PROFITABLE GERMAN AGENCIES?

If so, you must subscribe to the  
**"ÜBERSEE-POST"**  
 Germany's best Trade Journal.  
 FULL PARTICULARS FREE! Apply to  
 NEWS AGENCY, Kothawalsavadi, TRICHINOPOLY.

### PUBLICATIONS RECEIVED.

London Chamber of Com-  
 Industry [merce Journal  
 Barclays Bank Monthly Cables  
 Indian Finance  
 Barclays Bank Monthly Review  
 Indian Soap Journal  
 The Travancore Government  
 Railway Herald [Gazette  
 Westminster Bank Review  
 South Africa Standard Bank  
 Jaina Gazette [Review  
 The Commercial Bulletin of  
 The Prince [South Africa  
 Mysore Chamber of Commerce  
 Young Reader [Bulletin  
 The Cochin Government Ga-  
 Liverpool Trade Review [zette  
 Belfast Chamber of Commerce  
 World Trade [Journal  
 Economic News  
 Circulaire Commercial  
 Journal Officiel  
 Statistical Bulletin of the In-  
 ternational Rubber Regula-  
 Index [tion Committee  
 Monthly Summary of the  
 National Bank of Australasia  
 The Industrial Australian and  
 Guardian [Mining Standard  
 Monthly Record  
 Canadian Trade Abroad  
 Commercial News  
 Madras Weekly Advertiser  
 Japan Trade Review

Are you a  
 subscriber of  
**"Varthaga Oolian"**  
 if not do so now please.

# TRADE RECIPES.

## Glass Cement.

Dissolve 100 parts of fish glue in 150 parts of 90 per cent. alcohol and add with constant stirring 200 parts powdered rosin. This cement must be preserved in absolutely tight bottles, as it solidifies very quickly.

## Manufacture of Barium Sulphate.

Barium sulphate occurs in nature as the mineral Barytes or Heavy spar. They are crushed and washed. As iron compounds are sometimes present the crushed ore is usually treated with acid which dissolves out the iron but leaves the barytes unattacked.

## Separation of Silver from Lead.

Heat the mixture in a fire clay crucible till it has melted and has a metallic appearance, in an injector furnace. Pour out the molten material into an iron pan. When cool, place the mass in bone ash crucibles and heat in muffle, till all the lead is removed and the molten silver shines. Remove from the furnace and allow to cool and then remove.

## Vinegar.

The starting point in the manufacture of vinegar is not cane sugar molasses. A process for the preparation of vinegar is given below:—

Put into an upright wine cask, open at the top; 14,000

parts by weight of lukewarm water, 2,333 parts of 60 per cent alcohol, 500 parts of brown sugar, 125, parts of Potassium Bitrate, 250 parts of good brewer's yeast and 125 parts of triple vinegar and stir until the substances are dissolved. Lay a cloth and a perforated cover over the cask and let it stand at a temperature of 72°—77°F for 4—6 weeks and then draw off the vinegar. The thick deposit at the bottom can be bruised again to make more vinegar.

## Matches.

These are prepared by dipping the splints into a hot solution of any kind of fat and subsequently dipping it in the following inflammable compound:—

Phosphorous	7 parts.
Gum Arabic	40 „
Lead Nitrate	40 „
Pulverised Glass	5 „
Water	10 „

Another formula is given below:—

Mix 1 part of Phosphorous, 5 parts of chalk, 28 parts of anhydrous Gypsum, 6 parts of pulverised glass and 6 parts of some agglutinant and colouring matter. This composition requires a rough striking surface.

## Dyeing Wool.

Felt caps and hats are generally cleaned with petrol or Benzine. Moisten the part required with Petrol or Benzine and rub with

a stiff brush, previously moistened with the same, till the oil is removed.

## BLACK.

Prepare a mordant of  $\frac{1}{4}$  lb. copperas to 2 gallons of water, boiled together. While boiling dip the goods for about 40 minutes, airing them between. Have a ready dye made by boiling 2 lbs. of logwood chips for  $\frac{1}{2}$  hour. Immerse the goods in the boiling dye for 1 hour and then expose to air and immerse again for  $\frac{1}{2}$  hour. Dry thoroughly and afterwards wash in suds to remove excess of dye. Rinse and allow to dry in air.

## BROWN.

Boil camwood—4 oz. in sufficient water for 20 minutes; dip the goods (up to 1 lb.) for 45 minutes and remove them from the bath. Add to the bath  $\frac{1}{2}$  lb of fustic. Boil for 15 minutes and dip the goods again for 45 minutes. Remove the goods and add  $\frac{1}{4}$  oz. of blue vitriol and 1 oz. of gum vitriol. Boil up and dip again for  $\frac{1}{2}$  hour. If the desired shade is not acquired, add more green vitriol, when the shade will be deeper.

**This Journal travels  
all over the World.**

**It enters every Market  
where local products  
are used.**

**Let your advertisement  
travel with it.**



## Where you will find "Varthaga Oolian."

*It will always be found in the following places, including the*

*Tamil districts of South India:—*

Alleppey  
Arrah  
Allahabad  
Akola  
Ahmedabad  
Aligarh  
Bombay  
Bangalore  
Birmingham  
Brisbane  
Berlin  
Baroda  
Banting  
Belfast  
Benares  
Chauk  
Calcutta  
Colombo  
Coconada  
Cape Town

Cochin  
Delhi  
Hyderabad  
Hamirpur  
Indore  
Jaffna  
Jullundur  
Kulalumpur  
Karachi  
Kanker  
Lahore  
London  
Liverpool  
Madras  
Mysore  
Melbourne  
Mexico  
Manchester  
Meerut  
Nagercoil

New York  
Nagoya  
Osaka  
Penang  
Paris  
Pondicherry  
Poona  
Philadelphia  
Pudukkottai  
Patna  
Rotherham  
Rawalpindi  
Rangoon  
Singapore  
Sirsa  
Surat  
Shencottah  
Trivandrum  
Tokyo  
Yokohama

STATES.

Baroda  
Cochin  
Gondal  
Hyderabad  
Jaipur  
Jamkhandi  
Kapurthala  
Limbdi  
Mysore  
Porbandar  
Pudukkottai  
Rewa  
Sirmoor  
Talcher  
Travancore

**T. R. RANGASAMY NAIDU,**  
PAINT & GLASS MERCHANT,  
341 & 342, Big Bazaar Street, TRICHINOPOLY.

All sorts of Paints, Varnishes, Colours, Enamels, etc.,  
manufactured by well known firms &  
British and other make

Looking glasses, Ceiling glasses, Colour glasses  
and Ornamental glasses etc.

Raja Ravi Varma pictures, British & German lady pictures,  
sceneries pictures, frames, Tin Plates etc.

Straw boards, Colour papers, Glass beads, Gold &  
Silver leaves, Copper foils, etc., for ornamenting Pandals,

Can be had at cheap rates.

*BROLAC Paints are also available.*

New India Assurance Company Limited.,

நியூ இந்தியா

— அஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி, லிமிடெட். —

மதராஸ் பிராஞ்சு:— 4-5, முதல் லைன் பீச், மதராஸ்.

Subscribed Capital Rs. 3,56,05,275. Paid up Capital Rs. 71 21,055.

1934-35ல் ஆயுள் (Life) இன்ஷ்யூரன்ஸ் மட்டுமே புதிய பாலினிகளின் தொகை

ரூ. 1,41,02,450.

இந்திய இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனிகளின் சரித்திரத்திலேயே, ஆரம்பித்த ஆறாவது வருஷத்தில் இக்கம்பெனியைப் போல் இவ்வளவு உன்னத நிலையை அடைந்த கம்பெனிகள் ஒன்றுமே இல்லையென்பது யாவருவது ஒப்புக்கொள்ளப் பட்ட விஷயம். 1929-ம் வருஷத்தில் ஆயுள் (Life) டிபார்ட்மென்ட் துவக்கப்பட்டது. அக்கால முதல் இக்கம்பெனி டிராபி வருஷம் யாவரும் அதிசயத்தம்படியாக முதலில் லட்சக்கணக்கான தொகைகளுக்கும் பின்னர் கோடிக்கு மேல்பட்ட தொகைகளுக்கும் வருஷாவருஷம் இன்ஷ்யூரன்ஸ் புரீத்தி செய்து இனையற்ற பதவியை அடைந்துள்ளது இம்மட்டோ 1934-35ல் முன் வருஷத்திய 1933-34ஐ விட 30 லட்சத்துக்கு அதிகமான தொகைக்கு இன்ஷ்யூரன்ஸ் கிடைத்திருக்கிறது

இது மகத்தான வருங்காலப் பேருமையைச் சுட்டிக் காட்டுகின்றதன்றோ?

1935-36 போனஸ் (Bonus) வருஷம்.

தூசுவே இவ்வருஷத்தில் எவருமே திகிலடையும்படியாக முத்திய வருஷங்களை விட கோடிக்கணக்கான தொகைகளுக்கு கம்பெனிக்கு இன்ஷ்யூரன்ஸ் கிடைக்குமென்பதில் ஐயமில்லை, நூற்றுக்கு 4-லட்சம் வீதம் சிக்கனமாய் மதிப்பிட்ட போதிலும் முதல் போனஸ் தொகையே மிசவும் மெச்சத்தக்கதாகும். 31-3-1936ல் முடிவாகும் இரண்டாவது வரலுயேஷன் மதிப்பு இன்னும் எவருமே மெச்சத்தக்கதாக அதிகமாகவே இருக்குமென்பது உறுதி.

விண்ணப்பம்.

ஆயுள்

சென்னை நகருக்கும், பிற ஜில்லாக்களுக்கும் தாராளமான ஏஜென்ஸி திட்டங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. ஏஜன்ஸி வேண்டுமோரும் இன்ஷ்யூரன்ஸ் செய்ய விரும்புவோரும் கேரிலாவது அவ்வது கடித மூலமாகவது சகல விஷயங்களையும் தெரித்தொள்ளலாம். ஏஜென்டுகள் நம் முடைய உதவித் திட்டங்களால் மிஷும் சுலபமாய் அபிவிருத்தி அடைவார்கள். நல்ல ஏஜென்டுகள் பின்னர் பெரும் பதவிகளை அடைய வதுண்டு.

நேருப்பு

குறைவான பிரிமியங்களும்

தாராளமான பாலிசித் திட்டங்களும்.

கப்பல்

நகரது பிரிமியங்கள் மிகவும் குறைவானவை. பாலிசி நிபந்தனைகள் மிகவும் தாராளமானவை. பாலிசிதாரர்களுக்கு கம்பெனியார் அளிக்கப்படும் பின்கூறிய மூன்று அறுகூலங்களும் கவனிக்கத்தக்கவை.

மோட்டார்

வீபத்துகள்

1. விபத்தால் மாணமேற்பட்டால் இரட்டிப்புத்தொகை கொடுத்தலும்,

2. கிலையாக தேக சக்தியற்றுப் போனாலும் அங்கவீனமானாலும் உதவித்தொகை யளித்தலும்

இன்ஷ்யூரன்ஸ்

3. நீடிக்கப்பட்ட அஷ்யூரன்ஸ் திட்டமும் கூலிக்கத் தக்கவை.

செய்யப்படும்

புதிய பாலிஸியாலுஞ்சர், அல்லது

கூடுதலாய் இன்ஷ்யூரன்ஸ் செய்தாலுஞ்சர்.

இன்றைக்கே 'நியூ இந்தியா'வில் இன்ஷ்யூர் செய்யுங்கள்.

இன்ஷ்யூரன்ஸ் செய்வதாலுண்டான முழப்பயனை அடையுங்கள்.

Apply to:-K. K. ஸ்ரீனிவாசன், பிராஞ்சு மானேஜர்.

4-5, முதல் லைன் பீச், மதராஸ்.